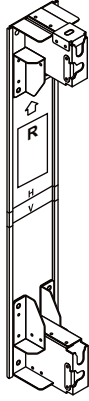
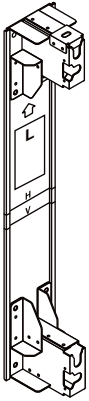


Panasonic®



Model No.

TY-WK103PV9

取り付け工事説明書 プラズマディスプレイ用壁掛け金具 (垂直取り付け型)	日本語
Installation Instructions Plasma display wall-hanging bracket (Vertical mounting type)	English
Installationsanleitung Wandhalterung zum Anbringen des Plasmadisplays (Typ für vertikale Anbringung)	Deutsch
Installatiehandleiding Muurbevestigingssteun voor plasmascherm (voor verticale montage)	Nederlands
Istruzioni per l'installazione Staffa per montaggio alla parete dello schermo al plasma (tipo per montaggio verticale)	Italiano
Manuel d'installation Applique de fixation au mur pour l'écran plasma (type pour montage vertical)	Français
Instrucciones de instalación Soporte para colgar la pantalla de plasma en una pared (Tipo de montaje vertical)	Español
Installationsanvisningar Väggupphängningshållare för plasmaskärm (vertikal monteringsstyp)	Svenska
Monteringsvejledning Vægophæng til plasmaskærm (Type til lodret montering)	Dansk
Инструкция по установке Кронштейн для крепления на стену плазменного дисплея (Для вертикального монтажа)	Русский
Орнату нұсқаулары Плазмалық дисплейдің қабырғаға бекітетін кронштейні (Тік орнату түрі)	Қазақш
Інструкції з встановлення Настінний кронштейн для монтажу плазмового дисплея (Для вертикального монтажу)	Українська
安装施工说明书 壁挂式框架 (垂直安装型)	中文

<p>取り付け工事前に、この説明書とプラズマディスプレイ本体の取扱説明書をよくお読みのうえ、正しい取り付け設置を行ってください。 (移動やメンテナンスの際に、必要になる場合がありますので、説明書を保存していただきますようお願いいたします。)</p>	日本語
<p>Before commencing work, carefully read these Instructions and the Manual for the plasma display to ensure that fitting is performed correctly. (Please keep these instructions. You may need them when maintaining or moving.)</p>	English
<p>Vor der Ausführung lesen Sie bitte diese Anleitung und die Bedienungsanleitung für das Plasmadisplay sorgfältig durch, damit die Anbringung richtig ausgeführt wird. (Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie kann bei der Wartung oder der erneuten Anbringung benötigt werden.)</p>	Deutsch
<p>Lees deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding voor het plasmascherm zorgvuldig door voordat u begint, zodat de montagewerkzaamheden op de juiste wijze worden uitgevoerd. (Bewaar deze handleiding. U hebt de handleiding weer nodig bij onderhoud en verplaatsing.)</p>	Nederlands
<p>Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente queste istruzioni ed il manuale dello schermo al plasma per poter procedere al montaggio in modo corretto. (Conservare poi queste istruzioni che si renderanno necessarie per la manutenzione e l'eventuale spostamento della staffa.)</p>	Italiano
<p>Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions ainsi que le mode d'emploi de l'écran plasma de manière à réaliser un montage convenable. (Conservez soigneusement les présentes instructions. Vous pouvez en avoir besoin pour effectuer un entretien ou si vous désirez déplacer l'applique.)</p>	Français
<p>Antes de empezar el trabajo, lea atentamente estas instrucciones y el manual de la pantalla de plasma para asegurar una instalación correcta. (Guarde estas instrucciones. Podrá necesitarlas cuando haga trabajos de mantenimiento o mueva el soporte.)</p>	Español
<p>Innan arbetet påbörjas ska du noga läsa dessa anvisningar och bruksanvisningen som medföljer plasmaskärmen för att försäkra att arbetet utförs på rätt sätt. (Bevara dessa anvisningar. Du kan behöva anlita dem på nytt för underhåll eller flyttning av hållaren.)</p>	Svenska
<p>Før arbejdet påbegyndes, skal du omhyggeligt læse disse instruktioner og betjeningsvejledningen til plasmaskærmen for at sikre at opsætningsarbejdet udføres korrekt. (Gem disse instruktioner. Du kan få brug for dem ved vedligeholdelse, eller hvis ophænget skal flyttes.)</p>	Dansk
<p>Перед проведением работ внимательно прочитайте эту Инструкцию и Руководство для плазменного дисплея, чтобы убедиться в том, что установка выполняется правильно. (Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию. Она может Вам понадобиться для технического обслуживания или перемещения.)</p>	Русский
<p>Жұмысты бастаудан әуелі, орнатудың дұрыс орындалуын қамтамасыз ету үшін, осы Нұсқаулар мен плазмалық теледидардың нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. (Осы нұсқаулықтарды сақтап қойыңыз. Ол сізге қызмет көрсеткен немесе орнын ауыстырған кезде керек болуы мүмкін.)</p>	Қазақш
<p>Перед початком робіт уважно прочитайте ці інструкції та інструкції з експлуатації плазмового дисплея, аби забезпечити правильний монтаж. (Збережіть ці інструкції, оскільки вони можуть знадобитись Вам, коли виникне необхідність у технічному обслуговуванні або встановленні дисплея в іншому місці.)</p>	Українська
<p>在安装施工之前，请务必认真阅读本说明书和等离子监视器的使用说明书，在此基础上正确地进行施工。 在完成安装施工之后，请将本说明书转交给顾客，请顾客认真阅读后妥为保管。 (因为在更改安装位置或维修之时，可能会需要本说明书。)</p>	中文

安全上のご注意

必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。



警告

「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。



注意

「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。(次は図記号の例です)



してはいけない内容です。



実行しなければならない内容です。



気をつけていただく内容です。

警告



■ 工事専門業者以外は取り付け、取り外し工事を行わないでください
工事の不備により、落下して、けがの原因となります。



■ 荷重に耐えられない場所に取り付けしないでください
取り付け部の強度が弱いと落下してけがの原因となります。



■ 取り付け強度上の安全係数を配慮してください
強度が不足すると落下してけがの原因となります。



■ 長期使用を考慮して設置場所の強度を確保してください
長期使用により設置場所の強度が不足すると落下してけがの原因となります。

⚠ 注意



■ 湿気やほこりの多い所、油煙や湯気、熱が当たる所に取り付けしないでください
プラズマディスプレイ本体に悪影響を与え、火災・感電の原因となることがあります。



■ カタログで指定したプラズマディスプレイ本体以外には、使用しないでください
落下したり、破損してけがの原因となることがあります。



■ あお向けや横倒し、逆さまに取り付けて設置しないでください
プラズマディスプレイ本体内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。



■ 通風孔をふさがないでください
■ 壁掛け金具使用時はプラズマディスプレイ本体後面と壁面との空間をふさがないでください
内部に熱がこもり、火災の原因になることがあります。



■ プラズマディスプレイ本体の上面、左右は 30 cm 以上、下面は 15 cm 以上、後面は 20 cm 以上の空間を確保してください
火災の原因になることがあります。



■ プラズマディスプレイ本体の取り付け、取り外しは吊り下げ装置（機械）を使用し、かつ 4 人以上で行ってください
プラズマディスプレイ本体が落下してけがの原因となることがあります。

取り扱い上のお願ひ

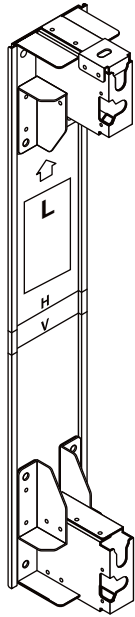
- 1) 直射日光に当てたり、ストーブなどのそばに置くと、光や熱によって変色したり変形したりすることがありますのでご注意ください。
- 2) お手入れは、やわらかい乾いた布（綿・ネル地など）でふいてください。ひどく汚れているときは、水でうすめた中性洗剤で汚れを取ってから乾いた布でふいてください。なおベンジンやシンナー、家具用ワックスなどは、塗装がはげたりしますので、使用しないでください。
(化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書に従ってください。)
- 3) 粘着性のテープやシールを貼らないでください。壁掛け金具の表面を汚すことがあります。
- 4) 設置時、衝撃などによるプラズマディスプレイ本体の「パネル割れ」が発生する場合がありますので、取り扱いにはご注意ください。

■ 取り付け不備、取り扱い不備による事故、損傷については、当社は責任を負いません。

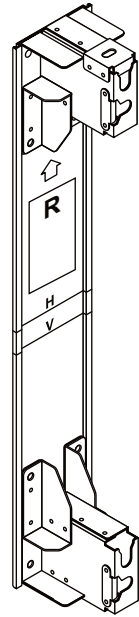
構成部品

TY-WK103PV9 壁掛け金具（垂直取り付け型）

壁掛け金具ベース組
(L) (1個)



壁掛け金具ベース組
(R) (1個)

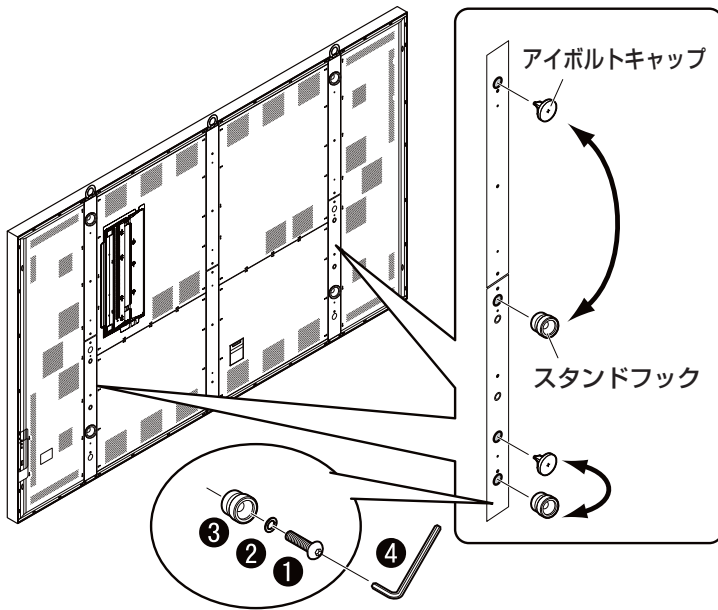


取り付け工事上の留意点

- 本機はプラズマディスプレイ本体を垂直の壁に取り付けてご覧いただくための壁掛け金具です。垂直壁以外の場所に取り付けて使用しないでください。
- プラズマディスプレイ本体の性能保証やトラブル防止のため、次の場所には取り付けしないでください。
 - スプリンクラーや感知器のそば
 - 高圧線や動力源の近く
 - 暖房機器の風が当たる所
 - 振動や衝撃の加わるおそれのある所
 - 磁気、熱、水蒸気、油煙などの発生源の近く
 - エアコンの下などの水滴のかかる所
- 取り付け場所の構造や材質に合った工法で取り付け工事を行ってください。
- 壁面への取り付けボルトは、壁面の材質（鉄骨、コンクリート等）に合った市販品の呼び径 12 mm 相当のボルトをご使用ください。
- 取り付けボルトや電源コードが、壁内部の金属部と接触することがないように設置してください。
- プラズマディスプレイ本体の電源プラグは容易に手が届く位置の電源コンセントをご使用ください。
- 機器周囲温度が 40℃ をこえることがないように空気の流通を確保してください。プラズマディスプレイ本体内部に熱がこもり、故障の原因となることがあります。
- 取り付け工事中に製品や床に傷が付かないよう、やわらかい毛布や布を使い作業してください。
- ねじ止めをするときは、締め付け不十分や締め付けすぎがないようにしてください。
- 取り付け工事の際は、周囲の安全確保と十分な注意をしてください。

取り付け工事手順 (つづき)

3. プラズマディスプレイ本体側の準備

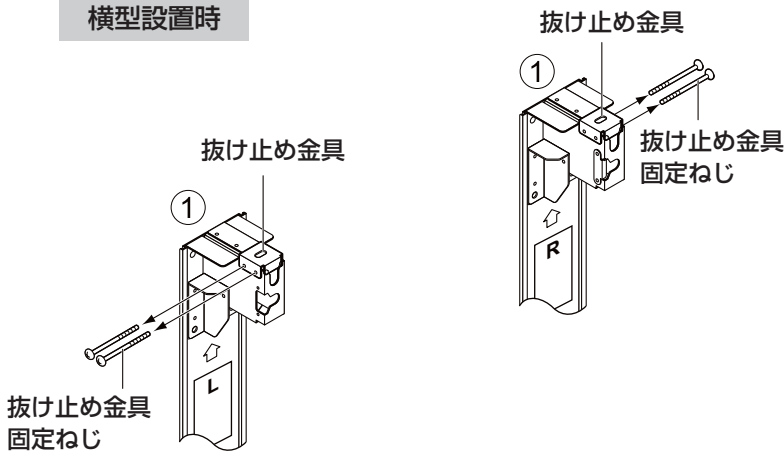


- ① プラズマディスプレイ本体背面のアイボルトキャップ(左右4か所)を外してください。
- ② アイボルトキャップを外したところにスタンドフックを取り付けてください。
- ③ スタンドフックを外したところにアイボルトキャップを取り付けてください。

①	六角穴付きボタンボルト
②	スプリングワッシャ
③	スタンドフック
④	六角レンチ(プラズマディスプレイ本体に付属)

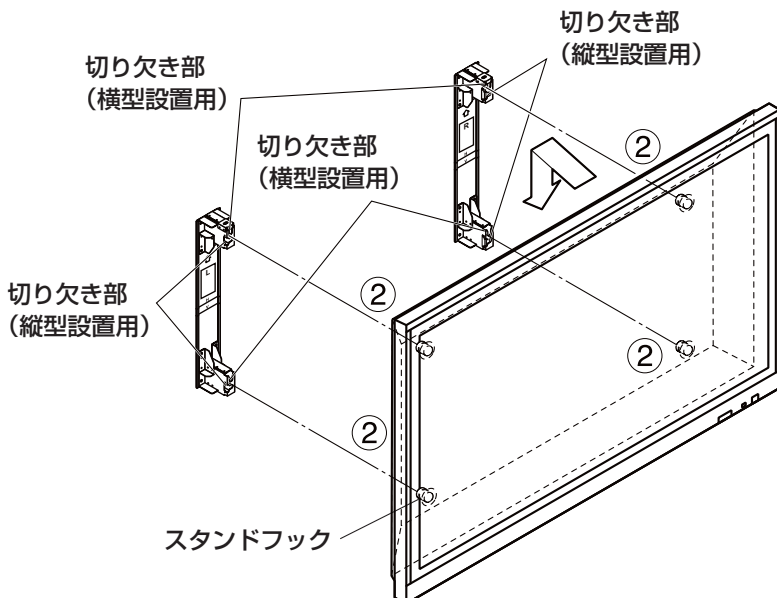
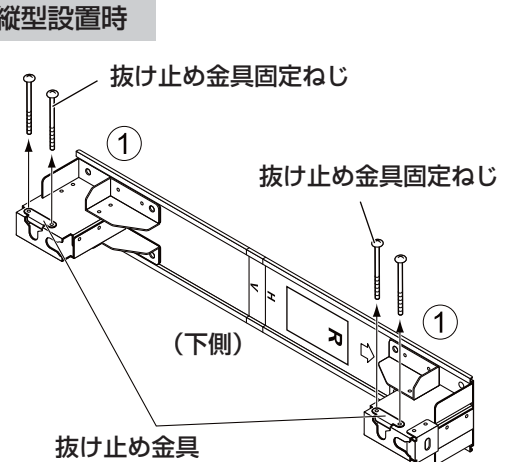
4. プラズマディスプレイ本体を壁掛け金具に取り付け

横型設置時



抜け止め金具

縦型設置時

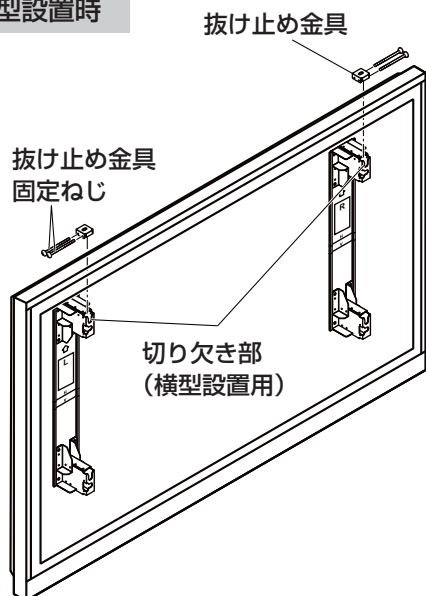


- ① 抜け止め金具固定ねじを外して、抜け止め金具を外します。
- ② プラズマディスプレイ本体のスタンドフック(4か所)を壁掛け金具本体の切り欠き部に挿入し、そのまま下へプラズマディスプレイ本体を下げます。

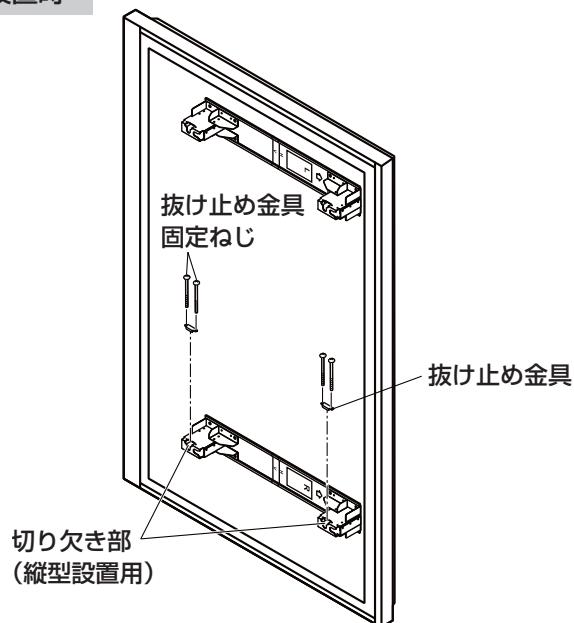
5. プラズマディスプレイ本体の固定

① 取り外していた抜け止め金具（2 か所）を抜け止め金具固定ねじでしっかりと締め付けてください。

横型設置時



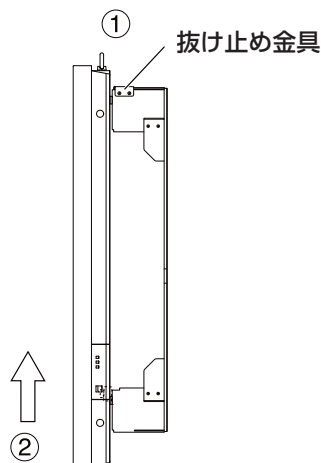
縦型設置時



お願い

- プラズマディスプレイ本体の抜け止めのために必ず左右に抜け止め金具を取り付けてください。

プラズマディスプレイ本体の取り外しかた



- ① 壁掛け金具に取り付けられている抜け止め金具（2 か所）を取り外します。
- ② プラズマディスプレイ本体をそのまま上に持ち上げます。

お知らせ

- プラズマディスプレイ本体を取り外すには、約 60 mm 上に持ち上げる必要があります。

【ご相談におけるお客様に関する情報のお取り扱いについて】

パナソニック株式会社およびパナソニックグループ関係会社（以下「当社」）は、お客様の個人情報をパナソニック製品に関するご相談対応や修理サービスなどに利用させていただきます。併せて、お問合せ内容を正確に把握するため、ご相談内容を録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくための発信番号を通知いただいておりますので、ご了承ください。当社は、お客様の個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に個人情報を開示・提供いたしません。個人情報に関するお問合せは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

パナソニック株式会社
AVC ネットワークス社 映像ネットワーク事業グループ

〒571-8504 大阪府門真市松生町1番15号 ☎ 大阪 (06) 6905 - 5574

© Panasonic Corporation 2006